

پێرفورمانسا زارقه‌کرنی د شاتۆگهریڤن موندراماییدا، شاتۆگهریا (له چه‌شنی ئاو دهرژیم) وه‌ك غونه

فخرالدین طه‌ نبي، کۆلیژا زانسته‌ مرو‌فاییه‌کان، به‌ شی‌دراما، زانکویا ده‌ۆک، ده‌ۆک، هه‌رتا کوردستانا عێراق

ه. پ. د. منقد محمد فیصل، کۆلیژا زانسته‌ مرو‌فاییه‌کان، به‌ شی‌دراما، زانکویا ده‌ۆک، ده‌ۆک، هه‌رتا کوردستانا عێراق

پوخته

موندراما هونه‌ره‌كه‌ ژ هونه‌ریڤن درامی و جوهره‌كه‌ ژ جورین شاتۆیا ئەزمونگه‌ری، ئەوا د ماوی چه‌رخێ بیستی دا هاته‌یه‌ پێش ئیخست و به‌ره‌هه‌قبوون کو ژ ئێك كه‌سیه‌تی پێك ده‌یت ئەو ژێ ب رێكا فه‌گی‌رانی بۆ گه‌ردانا رویدانه‌کی، ژ لایه‌کی دهبه‌ ب پتیا گه‌له‌ك كه‌سان شاتۆگه‌ریه‌كا تها له‌ سه‌ر ئێك ئەكته‌ری دمیڤیت، چ ئێك رول هه‌بیت یاڤ چه‌ندین رولا بكه‌ت ب بیده‌نگی بیت یاڤ دیالوگ هه‌بیت، به‌لێ ئەف جوهره‌كاره‌ له‌ سه‌ر شیان و گونجاندا هونه‌رمه‌ندی رادوه‌ستیت ب تایه‌ت شیانین ئەكته‌ری چ كور یاڤ كچ بیت له‌ سه‌ر ده‌بی شاتۆین، بۆ هه‌ندێ داکو هه‌ژیکرن و دلینا بینه‌ری ب ده‌ست خۆفه‌ بینه‌ت، هونه‌ری موندرامایڤ پتر فوكسا ئەوی له‌ سه‌ر نه‌خوشیڤن تاكه‌كه‌سی و هه‌له‌چوڤ و ده‌رووڤن مرو‌فینه، ئەفه‌ له‌ سه‌ر ده‌بی شاتۆین د هینه‌ ناڤیشكرن و هونه‌رمه‌ندی شاتۆكار باه‌تی ژ ژیاڤ و هه‌ردگه‌یت، له‌ دوماهیکه‌ كاری خۆ ئەواڤ نه‌خوشیڤن تاكه‌كه‌سی له‌ سه‌ر ده‌بی شاتۆین ناڤیش دكه‌ت و له‌ رزگاركرڤن دگه‌ریت، ژ گه‌نگه‌ریڤن سیایڤن ئەفی جورڤ شاتۆین داکوێكرن له‌ سه‌ر تاكه‌كه‌سی بوو، هه‌ر له‌ ده‌ستپێكه‌ هه‌بوونا ئێك ئەكته‌ری له‌ سه‌ر ده‌بی شاتۆین به‌ره‌نگاریا بینه‌ری دكه‌ت، هه‌تا بینه‌ری رازی بكه‌ت ژ ئەوا ئەكته‌ر پێشكه‌ش دكه‌ت. هه‌روه‌سا ئەكته‌ری هه‌ز دكر ئەو ب تڤ و تاكه‌كه‌س و ناخی ئەوی ڤڤ له‌ سه‌ر ده‌بی شاتۆین راوه‌ستیا، هه‌می تڤت ژ لایڤ ئێك ئەكته‌ریفه‌ ده‌هاته‌ ئەنجامدان، له‌ورا دقایا داکوێ ئەكته‌ری پتر له‌ سه‌ر رویدانی با، زیده‌باری هه‌فركا ناخوڤی ژ گه‌نگه‌ریڤن سیایڤن موندرامایڤ یه، چوڤی پێشه‌چوونا رویدانی ب رێكا ئێك كه‌سی هه‌ولداڤ ب رێكا ده‌رووڤن خۆ دكه‌ت، ئەفجا ئەو هه‌فركا ناخوڤی له‌ گه‌ل ئەوی ناكوێكا د كاری هه‌فڤشكدا له‌ گه‌ل كومه‌كا كاری ئەكته‌ران پێرفورمانس دكه‌ت، له‌ فیرڤ موندراما وه‌ل هونه‌رمه‌ندی دكه‌ت كو گه‌نگیڤ ب رزگارپونا تاكه‌كه‌سی پتر ژ رزگارنا كومی بده‌ت.

په‌شین كلیل: موندراما، پێرفورمانس، ئەكته‌ر، شاتۆگه‌ری، رۆل.

پێشه‌کی

جیهانا شاتۆین ب شیوه‌یه‌کی گشتی یا پره‌ ژ تایه‌تمه‌ندیڤن جوان ب مفا له‌ دوڤ ریاڤین جودا جودا، كو هه‌ر ریاڤه‌كه‌ لایه‌نه‌کی جودایه، ب تایه‌تی شاتۆیا موندراما، له‌ورا دڤ بینه‌ چه‌ندین ئەنجامڤن شاتۆگه‌ریڤن موندرامایڤ شیانڤن مه‌زن مه‌زاخینه‌ بۆ پێشكه‌فتنا ئەفی هونه‌ری، پێگه‌هورا كاری ئەكته‌ری د ناڤیشڤن موندرامایڤ دا، ب تایه‌تی د ده‌ست نیشانه‌رنا تایه‌تمه‌ندیڤن هونه‌ری ڤڤن ئەكته‌ری، كو ب شیوه‌یه‌کی تها ناڤیش خۆ ئەنجام بده‌ت، دگه‌ل چاوانیا گه‌ردانا ده‌قی موندرامایڤ و كاریكركنا ئەواڤ گه‌ل ئێك دا، هه‌ندی شیوه‌یڤن درامیڤ موندرامایڤ یه‌ شیوه‌زاریڤن ئەوی ئاشكه‌را بووینه، هه‌ر ژ ده‌ستپێكه‌ن ئێكڤ بۆ سه‌قایڤ په‌رستڤن ئایڤ له‌ ده‌ف یونانیڤن كه‌فن، هه‌ر وه‌کی تاكه‌كه‌سه‌ ده‌رپرڤی دكه‌ت ژ شینواری كومه‌كه‌ر د قان سه‌قایاڤ دا ئەوڤن كو پێشكه‌فتڤن له‌ ناف ئاهه‌نگڤن خوداوه‌ند (دیونسوس) دا و د ئاهه‌نگ گه‌راڤڤن جه‌ژنا (كروم) دا و ب شینوڤ رپوره‌سمڤن ئایڤی (طقسی)، پڤتی هڤنگڤ ئەف هونه‌ره‌ پێشكه‌فت، داکو ب هه‌بوونا خوده‌فه‌ سه‌ره‌خۆ بییت ب رێكا كاریڤن خۆ ڤڤن هونه‌ری هه‌ر ژ سه‌رده‌می رومانیا و ب بورڤنا چه‌رخڤن نافه‌راست و چه‌رخڤن كه‌نڤسی و هه‌تا سه‌رده‌می نوكه‌. ئەفجا ئەف فه‌كۆلینه‌ ژ دوو به‌شان پێك ده‌یت، به‌شی ئێكڤ: (چارچوڤی میتوڤی) ژ كڤشه‌ و گه‌نگی و نارماڤ و سنور و ده‌ستڤشانه‌رنا زاراڤان پێك ده‌یت. به‌شی دووڤ (چارچوڤی تیوڤی) ژ سڤ ته‌وه‌ران پێك ده‌یت: ته‌وه‌ری ئێكڤ: تڤگه‌هی موندراما، ته‌وه‌ری دووڤ: شه‌نگه‌سته‌ڤڤن موندرامایڤ، ته‌وه‌ری سڤڤڤ: پێگه‌هوری د پێرفورمانسا زارقه‌کرنی د شاتۆگه‌ریڤن ئێك كه‌سایه‌تی دا یاڤ (موندراما)، دیسان ئەنجامڤن فه‌كۆلیڤ و لیستا په‌راوێزڤن فه‌كۆلیڤ و لیستا ژڤده‌ر و لیقه‌گه‌را ب خۆفه‌ دگه‌یت. ژ فیرڤ فه‌كۆلڤن ده‌ستپێكه‌ت د ده‌ستڤشانه‌رنا ئاریشا فه‌كۆلیڤن ده‌رباره‌ی چاوانیا ئەفی گوه‌ریڤن د پێرفورمانسڤ ئەكته‌ری دا بۆ شاتۆگه‌ریڤن ئێك كه‌سایه‌تی یاڤ ئێك ئەكته‌ری و ئەو سالوخه‌تڤن كو ئەكته‌ری د پێرفورمانسا ناڤیشڤن موندرامایڤ دا هه‌ین.

بەشى ئىككى

۱ - چارچوڭى مېتودى

۱ - ۱ - ئارشا فەكولېنى

ھونەرى موندوراما دەھنە ھىمارتن ئىك ژ ھونەرىن درامى و شىۋەيەكە ژ شىۋازىن شاتۋيا ئەزموڭگەرى، ھەروەسا شىۋى درامى يى موندورامىن ھەر ل دەستېنكا ئىككى ياكى رېۋەسمېن ئاينى ل دەفگىكىڭىن كەش سەر و سىمايىن ئەۋى ديار بوۋىنە. كەسان ل ئەۋى دەمى دەرېن ژ كارىگەرىا جۋاينى دكر د ئەۋان رېۋەسمان دا ل دەمى ئەھەنگىن خوداۋەند (دىۋىسىس) د ھاتنە پېشكىشكرن، پىشتى ھىنگى ئەف ھونەرە پېشكەفت و بۇ ھونەرەكى سەرېخۇ، ب رىكا كارىن خۇ يىن ھونەرى ھەر ژ سەردەمى رومانا و بەردەوام دگەل سەردەمىن ئاڧىن و د چەرخى رابوۋى دا و ھەتاكۇ نوکە، د ھندەك دەماندا ((زارفەكەر نە ھەر ب تى رادوۋەستىان يان لىن بكاردېننا ل سەر سىتېجەكى بلند يان ژى گوتنا پەيڧىن مەزن، بەلكو بارودوخەكى ھەبوۋى يى جىۋازە و كۆمەك دوانەيايە [ازدواجياتا] يىن ئالوز د ئاف خۇدا د ئازرىت كۆ دېتە ئەگەر ئەۋ ھونەرى زارفەكەرى بېتە ب زەھمەتېن بابەتېن ھونەرى شاتۋگەرى))^(۱). زارفەكەر گرېداي ئافكارنا زىجىرەي د گونجاندنا ئەۋى كەسايەتيا موندورامىن دا نىنە، ئەۋا فەگۋەستى د دەمىن جۇدا جۇدا دا و ب رىكا بارودوخىن ھەلچوۋى دا ئەۋىن جۇرا و جۇر كۆ گەلەك جارن بۇ پاشقە د زفرىت، داکو جىپانا ئەۋان كەسايەتيا نىشا مە بدەت ئەۋىن پىشكدار د ئافكارنا چىرۋىكى و بەردەوامىا ئەۋى دا. ل قىزى فەكۆلەر دەستېنكەت بۇ دەستېنشانكرنا ئارشا فەكولېنا خۇ، ئايە دياروۋەكە يان جىۋازىكە د ئافبەرا (گۋەھرى د پېرفورمانسا زارفەكەرى دا بۇ شاتۋگەرىن ئىك كەسى (موندورامى) دا و نايىشېن شاتۋگەرىن كەشەشۋىدا (تقلیدى) دا) ھەيە؟

۱ - ۲ - گرنگىا فەكولېنى و ھەبوۋا پىدېياتى

گرنگىا فەكولېنى ئان خالان ب خۇفە دكرىت:

– گرنگىا خواندىن د دوو لايەنېن گرنگدا ديار دېت لايەنى ئىككى: گرنگىا زانستى كۆ ئىكسەر گرېداي بابەتى خواندنا تىورى يە.

– لايەنى دوۋى: گرنگىا پراكىكى كۆ ئەۋ ژى ئىكسەر گرېداي بابەتى خواندنا پراكىكى يە ب رىكا ئەنجامىن ئەۋى خواندىن، ھەروەسا فەكولېن ل سەر تايەتمەندىا پېرفورمانسى زارفەكەرى و شىۋازى ئەۋى بۇ زارفەكەرى د شاتۋگەرىن موندورامى دا، دىسان گرنگىا تايەتمەندىا موندورامى د ھىنە ئاراستەكرن ل سەر گرنگىا روناھىا درامىا زارفەكەرى ئىكەنە و چەۋانبا بكارىننا ئەۋى د شاتۋگەرىن جىپانى دا، ھاندانا ئەۋان بۇ پەيداكرا نىكەتيا د ئافبەرا زارفەكەرى ئىكەنە و د ئافبەرا شىۋازى كاركرنى دگەل دا بۇ دروستكرنا پرىن پىزانىنا و بەردەوامى پى بېتە دان.

۱ - ۳ - ئارمانجا فەكولېنى

زانىن بۇ مە ديار دېن ل سەر شىۋازىن د ھىنە بكارىننا ژلاين زارفەكەرى فە د نايىشېن موندورامى دا و ئەۋان گۋەرىن پېرفورمانسى ئەۋىن ژلاين زارفەكەرى ئىكەنە فە دەھنە ئەنجامدان د نايىشېن شاتۋگەرىن جىپانى دا.

ئەف فەكولېنە ياكى ئارمانجارە بۇ ئاشكەراكرنا پىگۋەرىن پېرفورمانسى رۆلى ئەكتەرى د شاتۋگەرىن ئىك كەسايەتى يان ئىك ئەكتەرى دا.

۱ - ۴ - سنورىن فەكولېنى:

۱ – سنورى جى: نايىشېن شاتۋيا موندورامى يىن جىپانى و ئافخوۋى.

۲ – سنورى دەمى: سنورىن دەمى د ئەف فەكولېنى دا د فەكرىنە بەرامبەر شاتۋيا موندورامىا جىپانى و ھندەك نايىشېن موندورامى ئەۋىن ھاتىنە شىسېن و نايىشكرن.

۳ – سنورى بابەتى: بابەتى فەكولېنى د ھىتە دەستېنشانكرن ((پېرفورمانسا زارفەكەرى د شاتۋگەرىن موندورامى دا)) ل سەر ئاستى جىپانى.

۱ - ۵ - دەست نىشانى زاراڧان

۱ - پېر فورمانس

پېر فورمانس ۋلايى زامانى:

پېر فورمانس د ھندەك زامانان دا ھوسا ھاتىيە پېناسەكرن ((پېر فورمانس: ھەلسەنگاندنا ئەنجامى كارەكى يە ھاتىيە ئەنجامدان، راماڧ زى ئەو ھەدادو ھەركى خۇ رابوويە و كارى خۇ ئەنجامدايە و ناڧى پېر فورمانس ئەمانەتە ۋ كەسەكى ھەردىگىت و د گەھىنىت، كۇ ب باشى ب گەھىنىت و ب دوماهىك بىنىت))^(۲). راماڧا ئەوئى يا زامانى ۋ كىرايا ((پېر فورمانس، بىجھىنىنا، ب ھەركى خۇ رابو))^(۳). د پېناسەيكە دىردا ھەمان راماڧ ددەت ((بىجھى ئىنا - تىشت گەھاند = جىيەجىكر، دەنگ و باس گەھاندن، پېر فورمانس: گەھاندنا تىشتەكى يە يان كارەكى يە بو كەسەكى دىتر دەھىت))^(۴).

پېر فورمانس ۋلايى زاراڧى:

زاراڧى پېر فورمانس ل سەر زارى عەرەبان ب ئەڧى شىوھى ھاتىيە: ((لاڧاڧو = كار ئەنجامدا و گەھاند))^(۵).

((ئەو چركا گونجاھ ئەوا دلېشە تىدا بو دىاربوونا جور و رەگەزى و ئامادەبوونا بەردەوامىا جەستەبى))^(۶).

دەھىتە دىاركرن كۇ ھەمان ئەركە د دەمى دا، ھەكە مروفى ب دروستى كارى خۇ ئەنجامدا، دى بىژنى پېر فورمانسەكا تامە، بەلى ھەكە بەروڧاڧى بىت، دى بىژنى پېر فورمانسەكا ب كىياسە.

پېر فورمانسا ھونەرى يا ستراڧى يان موزىكى و زارڧەكرنى يا ئىكى پېر فورمانسە ب كىرايى و يا دووى پېر فورمانسە ب دەھىنانى^(۷).

پېر فورمانس ۋەك پېناسە:-

پېر فورمانس دەھىتە پېناسەكرن ((بەر جەستەكرنا سنوردارى و ھەلچونان بو ئەوئى چەندى دەنگ و براڧ و ھىيايىن زارڧەكرى ئەوئى كەسايەتې دىار بىن))^(۸).

ھەروھسا پېر فورمانس ب ئەڧى جورى دەھىتە پېناسەكرن ((زىجرەكا چالاكيا يە و بابەتېن ئەوئى د دىارن ب سىستەمەكى دىاركرى و گرېدايى چارچوڧەكى كۇ بېئىنە بەلاڧكرن ل سەر ھندەك كەسان كۇ ب رۆلى بىنەرا رادىن، بەرېرسىيارەتيا ئەڧى بىنەرى ئەو ھە ب دىرېزاھى زىرەڧان چالاكيا ئەڧان پېر فورمانسا بىكەت و نەبىتە ئىك ۋ پىشكدارىن ئەڧان چالاكيا))^(۹).

د پېناسەكا دىتر دا پېر فورمانس ب ئەڧى شىوھى دەھىتە نىاسىن ((پېر فورمانسا شاتوگەرىن پىتې تىگەھەكى ئامادەيە بو دان و ستاندنى و ڧەگىرانى))^(۱۰). ھەروھسا دەھىتە پېناسەكرن كۇ ((رەڧتارەكە ھەتا رادەكى ۋ شىيانان د بىياڧەكى دىاركرى دا دروست د بىت و پىتې ب دەمەكى گونجاھ ۋ راھىنان و ئامادەبوونى، كا دى مروف كەنگى گەھىتە قوناغا شىيانان))^(۱۱).

پېناسا پېر فورمانس: پروسىسەكا دەرېنا گوتى و دەنگى يە و يا گونجاھ ل گەل زمان و لىقېن لىشى بو پىك ئىنانا بابەتەكى دىاركرى و گرېدايى لىڧەگەرا يە (مرجىيات)، پېر فورمانسېن زارڧەكرى بىن رەوشەنېرى و جوانى و ھزرى و جڧاكى ل گەل كۇمەكا شىيان و شارەزاين لىشى و دەنگى ئەوئىن زارڧەكەر ل سەر دەپى شاتوڧى دىار دكەت بو بەر جەستەكرنا كەسايەتەكى يان گەلەك كەسايەتېن دىاركرى بەرامبەر بىنەران.

۲ - مونودراما : (زاراڧ و پېناسە) :

مونودراما ۋلايى زاراڧى : ۋ ڧىرى ھاتى يە ھەرگىرت ((مونو (Mono): ئىك كەس يان كەسەكى ب تى).

دراما (Drama): پەيغەمكە گرىكى (ئەغرىقى) ياكى كەشەنە پىنكەتتەن ئىشەنچ بۇ كىيىمى دى زىفەت^(۱۲). و زارافى مونودراما ژ دوو پەيغەم پىنكەتتە، مونو Mono ئىكەنە و Drama: كىيىم. بىنچىنەن ئەففى زارافى يونانى يە، مونو ئانكو ئىك و دراما ئانكو لىقن و كىيىم.

دىسان زارافى مونودراما دەپتە ھىزمارتن ژ ھەمى زارافان بەررەھتەر و ئالوزتر، فەكولەر و روناكىيان ھەول داينە كۆ شىروھە كەنەكى يان پىنئاسەكا دروست بەدەن، ھەندەكا كىيە د چارچوڭى (شانوگەريا ئىك كەسايەتى يە) دا و ب دىتەن ھەندەكىن دىتەر مونودراما (دراما ئىك زارافەكەر) ە و ھەندەكىن دىتەر ھەردوو بۇچوون پىن تىكەل كىيىن بەلنى شانوگەر و رەخەنگەر ل مەغرىبا ەردەن دىتەن (شانوگەريا ئىكەنە).

ب. مونودراما ەك پىنئاسە: (چەلەن): ب ئەففى شىوھى پىنئاسە دكەت: ((دراما زارافەكەرەكى ب تەننى يە، ئانكو شانوگەريا زارافەكەرەكى ب تەننى يە چ كۆر بىت يان كىچ ب پىررورمانسى زارافەكەرنى رادىيەت ئانكو ب رۆلەكى رادىيەت، بەلنى ھەلۈپكى (تەمىص) گەلەك رولىن جۇدا دكەت))^(۱۳).

د فەرھەنگە [مورد] دا پىنئاسە مونودراما ھاتىيە كۆ ((شانوگەرىيەكە زارافەكەرنە وى ئىك كەس پى رادىيەت))^(۱۴). ە ھەروەسا (ابراھىم ھەدە) پىنئاسە دكەت: ((شانوگەرىيەكە پىنكەتتە يە ژ ھەمى رەگەزان، ئەو پىتەن ب ئىك زارافەكەرە چ كۆر يان كىچ بىت، ھەمى رولان ل سەر دەپنى شانوگەرىيە پىررورمانس دكەت))^(۱۵).

(مجدى ھەبە) پىنئاسە دكەت: ((ئەو شانوگەرىيەكە ئىك زارافەكەر ب تەننى رۆلەكى زارافەكەرنى تىدا دكەت و ھەر ئەو ب تەننى ھەلۈپكى [تەمىص] گەلەك كەسايەتيا دكەت))^(۱۶).

د فەرھەنگە شانوگەرىيە روسىدا ھاتىيە: ((دەپتە ئەوان شانوگەرىيەن ئافاكەرى ل سەر جۆرى مونولوك بۇ ئىك كەسى د بىتەن مونودراما))^(۱۷).

(Monologue) دەپتە: ((ئەو تەمسىلىيەن رولىن جۇرا و جۆر ھەن، بەلنى ئىك زارافەكەر بىت و ئەو ب تەننى ھەمى رولا ئەنجام بەدەت))^(۱۸).

زارافەكەرنى ئىكەنە ب پىشكىشكەرنە شانوگەرىيەكە كام ياكى پىر رۆل رادىيەت، ئەففى تەشتان ب رىكا دەھىنەن بكارىيەن، ماسك، جورىن جەل و بەرگان يان دانانا مىكياژى. ب دىتەن فەكولەرى كۆ ھەمى پىنئاسەن بەرى نوگە تىكەلەرنى د ئافەرا (زارافەكەرنى ئىكەنە) و (كەسايەتيا ئىكەنە) پەيدا دكەن و ئامازە دكەنە زارافەكەرنە زورىيە رولان. ھەلۈپكى [تەمىص] بۇ ھەمى رولان د شىيانىن زارافەكەرى دا نىن، بەلكو ئەكەنە دىتەن ھەلۈپكى [تەمىص] ب تەننى بو ئىك رۆل د شانوگەرنى دا بكتە و زارافەكەرنە ھەندەك رولىن دىتەر د ھەمان شانوگەرىيە مونودراماىيە دا ب شىوازى پىشكىش كەرنى پىررورمانس دكەت، ئەففى ياريا ئەكەنەرى يە و زارافەكەرنى بكارىيەن ل دەپنى كەسايەتتەن دىتەر پىشكىش دكەت و لاساكرە ئەوان ب شىوھى سەرھەننى و دووبارەننى و كەشەنەشوپى (تەلىدى) دكەت. و چىدەيت شىيان ل دەف زارافەكەرى ھەن و سەررورماننى ل دەف بىنەران پەيدا بكتە.

سەبارەت (سىمىر عبدالرحىم الجەبى) مونودراماىيە ل سەر ھەندى دەدە پىنئاسەكەرنى ((دراماىيە ئىك ئەكەنەرى يە، شانوگەرىيەكە خودان ئىك كەسايەتيا تامە بۇ ئەوان رەگەزا ئەوئىن كۆ ئىك ئەكەنە بچە دىنەن چ زەلام بىت يان ئافەرەت، كۆ تىدا ب ئىك رولى سەرھەكى رادىيەت و چەندىن رولىن جىواز ب خۇ فە دگرى))^(۱۹).

ھەروەسا (البەلەكى) دەدە پىنئاسەكەرنە ل سەر ھەندى كۆ مونودراما)) ئەو شانوگەرىيە ئەوا كۆ ئىك ئەكەنە رولى زارافەكەرنە وى دكەت))^(۲۰).

ژلايەكى دى (ھەدە) مونودراماىيە دەدە پىنئاسەكەرنە: ((شانوگەرىيەكە كامە ژ لايى رەگەزاھە كۆ داخازيا ئىك ئەكەنەرى دكەت، پىنخەمەنى پىررورمانسا ھەمىيە ل سەر دەپنى شانوگەرىيە))^(۲۱).

بەلنى (كەمال الدىن عىد) دىنەن كۆ مونودراما: ((كەھشەنە ئەوئى ئەكەنەرى يە بىن كۆ رادىيەت ب ھەنەرنى زارافەكەرنى، ئەرك ل سەر ھەردوو ملەن ئىك كەسايەتى يە و ھەندى ھەلۈپستى دراماىيە يە تىدا (ئىكەنە يە) و ھەندى ئەكەنەرە د ئەففى جورى كەشەنەشوپى (كلاسىكى) دا، دانوستاندنى و لىبنا جەستەنى، گەل لايەنى مونولوك بۇ دراماىيە دانوستاندنىن شانوگەرىيە بكار دىنەن))^(۲۲).

مونودراماىيە ەك زاراف كارىيەكەنە كىيە ل سەر بكارىيەن د چەرخى ۱۹۰۰ زىنى دا، ژ لايى بكارىيەن ھوزاشان (ئەلفرىد لورد تىنابسون) فە ئەف زارافە ھاتىيە بكارىيەن دانان بۇ فەھەندەكە دىتەر كۆ ئافى مونولوك ل سەر دانايە. ((ل سالاً ۱۸۵۵ زىنى، ھەر ەكى كۆ د شىوھى خۇدا چىرەكەكە ئەففىنى يە، ھوزاشانى بكارىيەن پىنخەمەنى دەپنى ژ سەرشتى خۇ د ژيانا گشتى دا))^(۲۳).

ل قىزى د شياندايه كو ئەم بېژىن ھىندى مونودرامايە دەرىپنەكە دەربارەى شانۆگەرەكە ئىك كەسى كو ئەكتەر دەرىپىنى دكەت د چوارچووڤى ئەوى دا ل سەر دلىنىن لايەنى خۇي يى سوزدارى، ھەر وەكى كو (برشىد) د بېژىت: ((ھىندى ھەژاربا دەزگەھىن شاتۆي يە ژلايى ئابورېشە د بەرامبەردا دېتە ئەگەر بۇ كىمكرنا ئەكتەر))^(۲۴). بەلى د چوارچووڤەيك وردىنى كرى دا د ئەقى پىناسى دا ئەم د بىيىن كو چەند ھەڤدزىيەك و تىكەلكرنەك پىن ھەين د تىكەھان دا، ل قىزى دوو دەرىپى پىن ھەين، ئەو ژى ئەكتەرى ئىكى يە و دەرىپنا دووڤى ژى كەسايەتيا ئىكى يە، ئانكو رامانا ئەقى چەندى ئەو ھىندى ئىك ئەكتەرە ب رولى بېجەينانا ئىك كەسايەتى د كارى شاتۆي دا رادىيت.

دىسان (نهاد صليحه) ب ئەقى رەنگى مونودرامايى د دەتە پىناسەكرى ب گوتنا خۇ كو ((مونودراما ئەو شانۆگەرى يە يا كو ئىك ئەكتەر رادىيت ب رولى زارڤەكرنا ئەوى و دىت ژى يى ئىكەنە بىت ئەوى كو ئەوى ماف ھەى د ئاخفتنى دا ل سەر دەپى شاتۆي، ھىندى دەق شاتۆي مونودرامايى يە د ھەندەك دەمان دا پالېشتىنى د دەتە سەر وەرگرتنا پىشتەڤانى و ھارېكارى ژ ھەژمارەك ئەكتەرە، بەلى ئەركى ل سەر ملېن ئەوان ئەو كو ئەو ب درېژاھيا نمايشى ب مېننە بېدەنگ، ئەگەر سالوخەتى مونودرامايى نامىنىت ئەو پەيڤا يونانى ئەو دىپىت Mono ب رامانا ئىك كەسى دەربارەى درامايى))^(۲۵).

ج. پىناسا پىزابوونى يا مونودراما:

ئەو شانۆگەرى يە يا ئىك زارڤەكر ھەڤرې و رويدانى ب پىشكىش دكەت، گەلەك جاران ل سەر دەپى شاتۆي ياربا ھەمى كەسايەتيا ئەنجام ددەت و دەنگەكى درامىيى ب تى دەرىڤىخت، گرېدې بەرەبەكى يە يان چىنەكى يان دەمەكى يان سەردەمەكى يە، ھەروەسا ئافاكرنا ئەوى بۇ كەسايەكە درامى يا ھاڤى كو كەڤىيە د قەبرەكە دەروونى، يان جىڤاكي يان ھزرى دا، ئەو كەسايەتى يە گرېدې روبەرى مېشكى درامى يە، داکو ئەزمونا خۇ يا درامى ديار كەت و بەلاڤكەت ب شىوہەكى بەروڤاڤىكرنا ئەوى دەنگى ئىكەنە يى درامى چ ئىك كەس يان گەلەك كەس بن، كو پىكشارى د موكرنا دەنگى درامىيى كەسايەتيا مونودرامى دا دكەت و يى گونجايى يە بۇ لەشى ئەو بەرھەمىنانا ل دوپى پىزانىن رەھىنەرى ئەوين گرېدې بىردوزىن رەھىنانى و تىكەھى يارىن كو دېنە ئەگەرى بكارىنانا پىزانىنا ھەمىان بۇ پىرڤورمانسا پىشتى د نمايشىن مونودرامى دا

بەشى دووى:

۲. چارچووڤى تىورى

۲ - ۱ - تەمەرى ئىكى: تىكەھى مونودرامايى

مونودراما وەك رەگەزەكى شاتۆي رە و پىشالېن خۇ ژ شاتۆي يونانى يا كەڤىن وەرگرتىنە، دەيتە ھەمەرتن كو ئىكەمىن سەرقەپىن ئەوى پىن ھونەرى ب رېكا گوتارا سەڤاين (طقسى) ئايىنى دياربوونە ئەو كو ھوزاڤانا پىشكىش دكەر د ئاھەنگ گىزانىن تايەقى دا ل دەمى پەرسىنا خوداومەند (دىونىسيوس) دا، ئەوى خودان شىواز و نامەك ئايى، ھەر وەكى كو ((پرانىا ڤەكولەرا د رېككەڤىنە ل سەر ھىندى كو ھىندى تاكرەون د ناف ئەندامىن تىيا د بېژى سەروكى كورسى (رېس جوقە) يى ستران گوتى يان سەمايى، ئەندامىن دىتر پىن تىپى د بېژى كورس (جوقە) ئەو رادبوون ب بېجەينانا گوتنا سترانا يان سەمايى، ھىندى دەستېنك بوو يا سىروشتى بوو بۇ دياربوونا ھونەرى شاتۆي))^(۲۶).

ئەڤ چەندا ھەنى رامانا ئەوى ئەو كو ھىندى تاكرەون سەروك كورسن (رېس جوقە) ئەڤ كەسە بوو ئەوى كو دياربوونا كەسايەتيا ئەكتەرى ئافراندى و پىشتى ھىنگى تىراڤىدا پىش ئىخسىتى و ھىندى دياربوونا ئەكتەرى يە ل سەر دەستى (تېسپىس) بوو، بوو و دەلېشە ڤەكر و دەرگە ھىلانە ڤەكرى ل سەر بۇچوونا كو ئەڤ بۇچوونە پىشتى ئەقى ڤەكرى ھاتن، د راستى دا ھوزاڤانىن يونانى چەند راستەڤەكە ئەنجامدان د ئەوان بەرھەمىن ئەوان پىشكىش كرىن ب رېكا دەڤىن خۇ پىن شاتۆي، ژ ئەوان راستەڤەكە وەكى زىدەكرنا ئەكتەرى دووى و سىيى، پاشى ژ لايى ئەوين پىشتى وان ھاتىن بەرھەتر لى ھات، بەلى قەنجى بۇ دياربوونا شاتۆڤانىن يونانى و پەرتوكىن شىسەرىن ئەوان وەك (ئەسخىلوس، سوفوكلىس، يورېدس) د زڤىت د بوارى تىراڤىدايى دا و (ئەرسىتوفانىس) د بوارى كومىدىيائى دا.

(تېسپىس) دەيتە ھەمەرتن ئىكەمىن كەس كو شانۆگەرىيىن يونانى پىشكىش كرىن، ئەوين خودان ئىك ئەكتەر كو ناڤى وى ھاتىيە وەك خودان ب دەستە ئىنانا سەروەرىن د تىكەھىشتا تىكەھى مونودرامايى دا، ھەر وەكى كو ((قەنجى د زڤىت بۇ دىتتا ئەكتەرى ئىكى ئەوى كو پىنگوھارتىن ب دانوستاندنى دگەل سەروكى تىپى وەرگرتى، ھەر وەكى كو راوەستىيانا ئەوى دزڤىتە ڤە بۇ سەر دەپى شاتۆي و ژ قىزى ئەو ل سەر تاكەكەسىن تىپى و سەروكى ئەوى د ئاخىت))^(۲۷).

پامانا ئەمىن ئانكو ھندى شاتۇيا يونانى يا كەفەنە بەرىكەنەك بوو د بوارى شاتۇيا جىھانى دا و بەلكى ئەمىن شاتۇگەرېن خودان ئىك ئەكتەرى ل سەر دەپىن شاتۇين پىشكىش دكرن و پالېستى دانا سەر ئىك دەنگى يى، ئانكو ئەوانوكە د بىژنى موندورپاما، ئەمىن ئەف كەسايەتى يە پىشكىش كرىنە ب رىكا ماسكا كو ئەكتەر د ئىك نمايشى دا ژ كەسايەتەكى بۇ كەسايەتەكا دىتر د ھاتە فەگوھاستن، زىدەبارى ئەفنى دەربارەى بكارئىنانا ئەوان ماسكان بۇ چەندىن رەنگىن جىواز د ھاتە گوھارتىن ب رىكا بويغا (اصباغ) ژ بۇ ھندى داكو ھارىكاريا ئەمىن بكن د ئافراندىنا كەسايەتەكا دا بۇ دياربونا ئامازە و لفين و تىشكدانا ئەوان كەسايەتەكا.

بەرھەف بوونا موندورپامىن د ھەمى چەرځىن شاتۇين دا جار بەرزە دىت و جار ديار دىت، د چەرځىن رومانى دا ھەك كەسايەتەكا ئىك ئەكتەرى بەرچاڧ بووينە ئەمىن كو بەرھەف پىشكىش كرنا ئەفسانەپىن ئەفنى چەرځىفە چووين كو ((بۇ بىنەران ئىك ئەكتەر تىدا ديار دىت كو ماسكەكى كرىە بەر خۇ و د پىشت وىرا كورسەكى ھەيە خۇ بەرھەف دكرن و پاشى ئەو د روينىت و دگەل ئەمىن تىپەكا موزىكى ژى د روينىت و ھندى ئەكتەرە ئىك كەسايەتەكى وەردگىت، د دەمەكى دا كورس (جوقە) فەھىنوكا بۇ نمايشا ئەفنى شاتۇگەرېن دىژن))^(۲۸).

ل فېرى وەكەفەكە د نافەرا (تېسپىس) و ئەكتەرى رومانى دا ھەيە، بەلى ئەكتەرى رومانى فەگىران ژى ھاتە بىن بىتە فەھاندېفە مژوبىل بوو.

بەرھەفبوونا ئەكتەرى يا بكارىر و كارفەدان بوو ل گەل زارفەكرنا بىدەنگ ل ئەورپا و ب تايەتى ژى ل (فەرەنسا و ئىتالىا) ھەر وەكى كو ھاتىنە ناف كر ب (لېوگىن شاتۇگەرېن)، ل فېرى موندورپاما پىشكەفت ب بەرھەفبوونا ب ئاگە(بالحضور الزهني)، ل سەر ئاستى دەق و نمايشى دا، پاشى گەلەك ئىسەرىن شاتۇگەرېن موندورپامىن و ئەفنى رەگەزى درامى پەيدا بوون و ديار بووين، گەلەك نمونە ژى پىن ھەين، وەكى (چىخوف، گوگول....ھتد).

دياربونا موندورپامىن بۇ دياردەيكە و پاشى پىشكەفتە ئەمىن ب بورىنا چەرځان وەلى ھات كو بۇ دورھىل (واقع) و ھندەك ل سەر رىككەفت ل گەل ئەمىن و ھندەك ژى دگەل ئەفنى ھونەرى نەبوون و ھەڧرېكى پەيدا بوو د نافەرا ھەردووك لايەنان دا، لايەنەكى د گوت ئەرىتى يە و لايەنەكى د گوت نەرىتى يە.

۲ - ۲ - تەمەرى دووى: شەنگستەپىن موندورپامىن:

موندورپاما پالېستىن ژ كۆمەكا شەنگستەپىن ھونەرى و لايەنەن جوانىن وەردگىت، ھەر وەكى كو د شىاندایە ئەم كۆمەكا ئەوان شەنگستا و تايەتمەندىان ل بىر بىنەفە ئەو ژى ئەفەنە:-

۱ - ئىك ئەكتەر و كەسايەتەكا موندورپامى: موندورپاما دەيتە ھۆمارتن شاتۇگەرېكا كەسايەتى پىتر ژ ھندى كو شاتۇگەرېكا چىروكى بىت، ((زىدەبارى ھندى كو كەسايەتى د موندورپامىن دا ئەمە يا كو رويدانا ب رېشە دەت، ھندى ئەمە رەگەزى سەرورەپىن يە ئەمىن كو كۆتەرول و دەستكارىن د رويدان و سەفاىن درامى دا دكەت))^(۲۹).

لەورا ئەف كەسايەتەكا موندورپامى دەيتە جوداكرن ب گوھورپىنا ئەمىن د چارچووفەين لايەنەن شاتۇين دا ھەر وەكى كو بەرھەف جورا و جورى يا درامى فە دچىت، ئەمە كو د چارچووفەين ھەست و ھزر و رەڧتاران دا دووپات دىت. ((ئەجمەدان رولى كەسايەتەكى يە پىلەن جورا و جور ژ سروسىت و رەڧتار و تەبىعەت و دىلپىن دەتە مە، ئەمە كو د نافەرا بلىدى و نزمىن دا و د نافەرا بىدەنگى و قىژىن دا، دنافەرا لاوازى و ھىزى دا، د نافەرا خەلكى و ھىڧى دا د قولپىت))^(۳۰). رولى كەسايەتەكا موندورپامى ب قەيرانى دەستپىدكەت، ھەر ژ چركا ئىكى بۇ دياربونا ئەمىن، بەلى ھندى ئەف قەيرانە يە جاروبارا دىمىنەفە ڧەشارقى ((و بۇ مە ئاشكەرا نابىت ژ بلى كو دەمى شاتۇگەرې دەيتە بىن ب گىمەكى كو كەسايەتى تىدا تووشى رووى ب رووى بوونا ھەلوپىستىن شاتۇين دىت ژ ئەمىن كو ئەمە دناف دا))^(۳۱).

كەسايەتى بۇ مە رويدان و ئەمە تىشتىن روويدانى فەدگىرېت، بەلى نە گىرداپى زىڭىرل دوىڧ ئىك ھاتنا دەمى يە، ئەمە د نافخويا نمايشى دا بۇ مە ئاشكەرا دكەت و ئەمە ھەڧرېكا ئەمە ژ بەر دىلپت د نافەرا بارودوخى ئەمىن يى كارى و ئەمە كو پىتەشە ئەمە ل سەر كار بكتە.

ئەكتەرەك ب تىن ب رولەكى يان ژى ب گەلەك رولەن جودا يىن شاتۇگەرېن دناف ئىك نمايشى دا رادىت، سەبارەت كەسايەتەكىن دىتر، ئەمە د بىدەنگى يان د بەرھەف بووينە ب نەبەرھەف بوونى دا يان ئەمە بىتە ب گىمانەپى د بەرھەڧن.

ئانكو ئىك ئەكتەر ب تىن ب كۆمەكا ھەلوپىستىن ھەڧدژ يان وەكى ئىك ل سەر دەپىن شاتۇين رادىت، ب مەبەستا زارفەكرنا ھەڧرېكا دەررونى يان ھەڧرېكا دەرەكى.

۲ – مونولوك: رەگەزەكنى سەرەكە دىنمايشا شاتويۇ مونودرامى دا، دىننە فەگولەستىن بۇ مونولوكەكا دىرېژ، ئەم دىننەن كوكەسايەتيا درامى دىر پىرانا رويداننەن نىمايشن شاتوگەرىن دا دىرېژ، بى ھەفكېن نىمايشا شاتويۇ دەرېپىن دىكەت، بىر پىكا مونولوكى ئەوا كوك ل سەر ھەفدزى و دەرئىخستىن و دانانا فەگولەستىن دانوستاندن و شىلېكرا خۇيەتى و رامالينا ئەوى رادىيت، ژ دورھىلى ئەوى رويداننەن، دى چارچووقەن پەخنەگرتنا خۇيەتى دا بۇ دورھىلىن (واقعە) ئەوى بىر پىكا دانانى و دانپىدانى و رامالينى و دى داخازكرا نازاد دا.

مونولوك سەر بى دىقەن مونودرامى فەيە دىر پىرانا ھەمەجورپىن درامى و ھونەرى و دانوستانداندا ئەف چەندەيە ((بىر پىكا بىكارىنانا مونولوكى دى ناستىن شاتوگەرىن ژ ھەف جىا دا كوكارتىكەرىن بىكەن دى شاكەرا كرا دەر بارەى كەسايەتپى و فەيرانا ئەوى و ئافراندا ھەلوپستىن شاتويۇ كوك سەر بىر كارتىكەرىن ئەوى فەنە ل سەر ھەفكە درامى ياكى جەستەيى)) (۳۲).

ئانكو دانوستاندن ل كەل كەسايەتيا گرمانەيى (ئاشوويى) و دانوستاندن ل كەل پارچەكا دىكورى يان ئىكسسواراتان يان وىنەي و دىسان ل كەل خۇ و ل كەل بىنەرىن سەپاندى ئەنجام ددەت.

۳ – فەگولە: ئەفە دىننە ھىمارىن ژ گرنگەرىن سستون و رەگەزىن كوك مونودراما پالېشتىن ددەتە سەر، چونكى ئەو ئەكەرە يان كەسايەتپە ئەوا كوك رولى زارفەكرا ئەوى و فەگولە خۇ ياكى نىمايشا دى شىكىت يان بىر مونولوكە فەگولەستى رادىيت، بى فەگولە نىمايشا و چىقانوكىن جىواز دى چارچووقەن كىرارا وەرگەرىن و دەرئىخستىن و ئىنەنە دەرە دا. ((بىر پىكا ھەندى كوك ئەكەرى ھەفدزە و بى ئاسان وەرگەرىن چىروكىن بىر ژان ژ چىروكىن لادەكى چىدەكەت و دەرئىخستىن يان ژى ژ چىروكا سەرەكى ھەندەك چىروكىن سەرەخوون دىر چىدەكەت، داكوك بىر ئاگە بىت ل سەر بىنەران بۇ فەگولە نىمايشا چىروكا درامى ئەوا كوك پالېشتىن ددەتە سەر ئەف ھونەرى)) (۳۳).

فەگولەستىن كەسايەتيا مونودرامى فەگولە ژ مونولوكى بۇ دىالوكى، ھەتا كوك جارەكا دىر بىر زىفەتە و دووبارەبونا فەگولەستىن پىخەمەتى بىر دەستەئىنانا فەگولە كىرارىن شاتويۇ و درامى كوك بۇ ھەفكېن نىمايشا و دەرھەي بىر قان كەسايەتيا شاكەرا دىكەت، ئەو يان كەسايەتيا مونودرامى فەگولەستىن رويدان و سىروشتەكى شىنەزى يە ژ شاتوگەرىن وەرگەرىن، ئەوى ژ بازەن فەگولە بۇ ژىكەتە بوونى دەرئىخستىن. ((و سىروشتەكى درامى بىر ئەوى دىر بەخىش دى چارچووقەن ئەنجامدان ل سەر فىرېوونا كەسايەتيا مونودرامى بۇ كىرارا شاتوگەرىن خۇيەتى دا، ئانكو شاتوگەرى بىر دىاركرنا كىراراتيا كەسايەتى و نىمايشا ئەوى/ ئەوى رادىيت)) (۳۴).

ئەو فەگولە دىر ھەر جارەكى دا دەرگەھى بۇ قان ھەردو لايان فەدەكەت و بلەز ژى فەي كەسايەتپى بىر گازىكەرىن دىرېژ و بىر ھىشاركەنەكە نوى و ھەستىارى ژ نىشكەكىفە ژ پىخەمەتى چالاکرا ھىشارىن بىر ئاگە دىكەت، ھەتا كوك جارەكا دىر بۇ لايەنەكى نوى دىر بىر بازەنەكى دا فەگولەستىن.

۴ – سەرىپى (الرتال): دى ئەوان شاتوگەرىن ئىك كەسايەتى بىر رادىيت پالېشتىن وەرگەرىن و ددەتە سەر داھىنانا خۇيەتى، بىر پىكا ھەندى كوك ئەكەرى بىر پىنگىر نىنە بىر دەقەكى دەستىشانكرى فە، بەلكى ئەو دەقە خۇ دىر ئافرىنىت و ئەكەرى رولى سەرىپى بىر شىوەكەكى لىبورىنى (غوى) و ئىكەسە ر و سىروشتى ئەنجام ددەت.

بەلى جورەكى ئەكەرىن ھەنە دىر پىنگىر بىر دەقە ھاسەنگە فە وەكى ئەوى رەھنكرنا داھىنانى، ئەف چەندە ل دوىف بۇچوونا (ھىسەن على ھارە) ئەوى كوك دىرېژ: ((سەرىپى ئەو كوك رەگەزەكە ژ رەگەزىن ھونەرى ئىك ئەكەرىن دى چەرخىن نىمايشا دا، دىت كوك مونودراما سەردەم دەست ژى بەردان ئەوا كوك فەگولەستى بۇ ھونەرى ئەدەبى بىر پالېشتىن ئەوى ل سەر درامى نىمايشا و پلان بۇ ئەوى دىرېژ. ل كەل مانا ل سەر رەھەكى دىاركرى بۇ ھوشا ئەكەرى ژ بى سەرىپى ياكى ئەركىن زارفەكرى دا ياكى پىكەستى ل دەمى بەرسىنگەرتنا ئەوى بۇ بىنەران ل دەمىن نىمايشا شاتوگەرىن دا)) (۳۵).

۵ – فرەجۇرپا رولان: دى چارچووقى يارىا مونودرامى دا، رابوونا ئىك ئەكەرى بىر كورتكرنا رولن كەلەك جىوونى جىواز دا، داكوكەسايەتپى بىشكىت و بىگولەستى بۇ كەسايەتپىن كەلەك جىوونى جىواز، بىر پىكا ھەندى ھەر وەكى كوك ئەو ئەكەرىن، ل سەر كەسايەتپىن كەلەك جىوونى بىر گرمانەيى و نەبەرەھەف بووى و بىر پىشېنى و ئاشوويى دىر ئاخىن.

۶ – ھەفكە دەرۋىن نىمايشا: ئەفە ژى ئىكە ژ رەگەز و بىنەماين سەرەكېن مونودرامىن، ئەكەرى ھات و شاتوگەرى سىروشتى بىر ھەفكە دەرھەي بىتە جوداكرن، ئانكو ھەفكە دىر نىمايشا كەسايەتپەكى دىكەل كەسايەتپەكا دىر تە ھەيەت، بەلى پا مونودراما بىر ھەفكە دەرۋىن ياكى نىمايشا ل كەل خۇيەتيا خۇدا دىننە كرن، ئەفە دىر تەرىن خالا پىگولەرىن دىننەرا شاتويۇ كەفەشوپى و مونودرامى دا، ئەوا كوك ل كەل چارچووقەن رويداننەن شاتوگەرىن دا دىر كىت و دىرېژ، دىرېژ ((ئامادە

نەبوتەنەكا دىتەرە د موندوپامايىن دا ب دانانا ئەوئى وەك ئىك ژ لايەتەن ھەفكەي، ئەو ژى بەرھەف نەبوتەنە سەرقەيىن يە و يا راستەقەيە نىنە، كۆ بەز قارەمان بەرھەف ھىشەيىن ھە دىتە بۆ ھەفكەيىن كەسايەتەيىن موندوپامى ل گەل كەسايەتەيىن گىمانەيى و بەرھەفكەيى ((۳۶). ئەوئى دكەت كۆ ئەف كەسايەتەيى ھەفكەيى خۆ د خۆدا د ئافەراستەكەسايەتەيىن گىمانەيى دا بىت، داکو د ئافخوئىا ئەوان دا بىت.

سەبارەت جەيى موندوپامايىن ھەندەك جارا ھەندى جەمە د موندوپامايىن دا دەرىپەنەكە ژ نە بنەجەيى ((ھەر وەكى كۆ جەيى موندوپامايىن دچەنە دگەل جەيى شاتوگەرەيىن دىتر دا (دەپىن شاتوئى و ھول)، داوەسا بدانىن كۆ ھەندى كەسايەتەيى موندوپامى يە، ھەر وەكى كۆ ئەو د جەيى خۆدا د ئافخوئىا ((۳۷). پرايىا شەيسەريىن موندوپامايىن بەرھەف ھەندى ھە ناچن بۆ دووپاتكرنا جەيى بۆ شاتوگەرەيىن موندوپامايىن خۆ، ھەر وەكى كۆ ھوللا بەرئىخوۋەدانى بەشەكەيى پىنك د ئىنەت ژ ئەف جەيى، ھەندى جەمە دا بەش دىتە ل دويف جەيىنا پىشەيىن كرى د چارچوۋەيىن جەيى و مەشكى دا بۆ ئەوئى خودان سەروشتەكەيى شاتوئى بىت، داکو بۆ سەروشتى كەسايەتەيى و لىقن و جەيىنا ئەوئى يا ئافخوئىي و يا ھەفكەيى ل گەل ئىك و دوو بەزىت.

۷ – كارتىكرەيىن دەنگى: ئەو كارتىكرەيىن دەنگى نە كۆ رولەكەيى كرىگ و ئەركەكەيى مەزەن دىيەن د دەق موندوپامى دا د ئاشكەرا كرىنا دەربارەيى دوورەيىلەيى كەسايەتەيىن موندوپامى و جەيىنا ئەوئى يا ئافخوئىي ياكى ب شەيسەن و نەيىيان ھە يادەولەمەندە (داكرتەيى)، كۆ تىدا شەيسەر و دانەريىن موندوپامايىن د زورپوئى دانە، وەك ئامازە پىدان بۆ كارتىكرەيىن دەنگى، داکو ئەوان ل سەر قارەمانى د چارچوۋەيىن ھەدەرەكەيى ئەوئى دا تىبەگەيىن و رۇدىا ئەوئى دەما دەمىنەتە ب تىن ديار بكت.

۸ – رويدان: دەمى رويدان يا دەرووئى بىت، ئەو ژى دەرىپەنەكە دەربارەيى كۆمەك ژ كۆمەكەيىت كەفەيىنە سەر ئىك و ئەوان ھویركەتەيىن يىن كۆ دىتە د سەرقەيىا خۆدا پىنكە د گرىدەيى نەيىن، بەلى د كورتەيىا كەسايەتەيى موندوپامى دا د مەنە پىنكە گرىدەيى دناف ئىك دا، ھەر وەكى ((رويدان موندوپامى يا گرىدەيى يە ب بىنچەيىن ئافخوئىي ھە بۆ كەسايەتەيى موندوپامى و ئەوا پالەشتەيى ئافخوئىي ژ ئەوئى لىقنى يان دوودەيى يان يىدەنگەيى ل سەر دەھتە كرىن)) (۳۸). ئەو رويدان موندوپامى يە د پرايىا جاران دا خودان بىنچەيىكە بازەيى يە د چارچوۋەيىن دويف كەفتە بارودوۋخاندە و بەردەوامىدەنە ب جەيىلەكەيى و گەلەكەيى جورىيا رويدانەيى ئەوئى، ھەندى ئەوئە د ھەتە دامەزاندەن بۆ بىنچەيىن دەستپەكرنا ئىك دەرووئى و ئىك ھەزرى كۆ د بىزى (يىانى بوون) ھەندى كەسايەتەيى موندوپامى يە بۆ ئەوئى چەندى دزفەت كۆ ھەمى بىگەيىن ئەوان دەھتە ھەگىران.

يىنەر ب ھویری ھەستە ب رويدان دكەت د ئىك كەسايەتەيى دا كۆ تىشكى دىخەتە سەر ئامازە و وژدانا خۆ كۆ د ئافخوئىا خۆدا نامەيەكە ھەشارقى ھەلەگىت كۆ كورتەيى ئەوئى يا تەكرەيىە ل سەر كورتەيى كۆمى ھەيە و ھویركەتەيى ئەوئى دەھتە ھەگەھاستەن ب تىشك ئىخستەيى ژ ھەفكەيى دا ئافەرا تەكەس و كومان دا بۆ دەرووئى و دائىخستە ئەوئى ل سەر خۆيەيى. ((و ھەندەك وئەيەن د زفەيىتە ھە، يان ھەلوپستەيى بوورى، ئەوئى كۆ ھىلايىن د ئافخوئىا خۆدا چەندەكەيى ب مژەوئى، يان ژى ب تەنگەيى و ھەمگەيى، يان تەشتەك ژ دلخەشەيى ئاشوويى بۆ ھەيەكە د ئاشوويى ئەوئى دا يا پىشەيىن كرى بۆ ب دەستە ئىنانى و ئەف وئەيە دچەنە دناف ئىك دا و ھەفدوۋ دېرەن و د گەھنە ئىك ب كرىارەكەيى يان نىف كرىارەكەيى مونتەيى، ئەف چەندە ژەر ھەندەيى كۆ لىزفەيى ئەوان ب بىزىيا مەشكى ھە چىدەيى ((۳۹). مەبەست ئەوئە كۆ رويدانەيى درامى يىن شاتوگەرەيىن موندوپامى د مژاوى و ئالوزن، چوئى نە ل دويف زەجرەكەيى رىكخستەيى بىرە ھەكەيى شاتوگەرەيىن كەفەشوپى، ئانكۆ دىتە دەمى ئەكتەر رويدانەيى ھەگىرەيى و پىرفورمانس دكەت ل دوامەيىكا رويدانەيى بىت و پاشان ھەگەرەيىتە ئافەراستە رويدانەيى و پاشان بەھسەيى دەستپەكرنا رويدانەيى بكتە كا چاۋان رويدانەيى رويدەيى، ئەفە دىتە ئەگەريى لىك زفەندانە تەفنى درامى و دىتە ئەفى بارودوۋخى دا يىنەر ژى يىن ب ئاگەھە بىتە و يى ھویر يىن بىتە د بەرئىخودانەيى دا داکو بزانەيى چىروكا ھەيىرەيىن ئەفى كەسايەتەيى ژ كىشە ھاتەن و بەرھەف كىشە چوون.

تەمەريى سەيى : پىرفورمانسا زارەفە كرىن د شاتوگەرەيىن موندوپامايىدا، شاتوگەرەيى (لە چەشەيى ئاۋ دەرژەيى) وەك نەمە.

۳- شەرقەكرنا سەمپالا ھەكەيى.

ئافى شاتوگەرەيى : (لە چەشەيى ئاۋ دەرژەيى).

شەيسەن و دەھتەيىن : مەھدى ھەسەن سەعید (۴۰)

بەرھەمى : تىبى ھونەرى رۆژ.

جم: ټولا بهرنيو بهراني هونري شاتو / هوليئر.

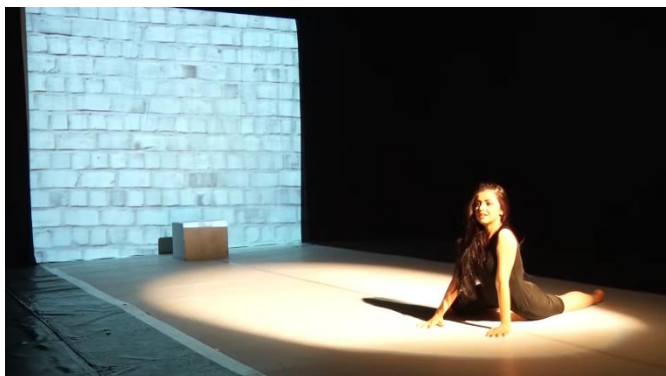
پيشه‌کي: شاتوگهري دهست پي دکته ل سهر دهپي شاتوي همي تاريه، پشتي سي چرکا داتاشويک ل نيڅا بلندي دهپي شاتوي، ټانکو ل دوماهيا څالانديا دهپي شاتوي و دوماهيک څالا ځمکي زارڅه کړي، همل دپيت و دگهل في چهندي دهنگي ميوزيکي د هيت، ټانکو ميوزيکهکا ويښي و دگهل هندي بازنهکي روناځي ل نيڅا نيڅي يا دهپي شاتوي همل دپيت، ب شينوکي چيک ل بن وي بازني روناځي، ټکتهرا مونودراماي ديار دپيت وهکي لهش و يني لځي، ټانکو شت راوستيايه، ههروکي دهرهنيهي شاتوگهري ديځپته بينهري نمايشي ټفه ټکتهره، بهلي ل داتاشوي سحکن چونکي ل سهر داتاشوي هندهک ويښه د هينه دپي کو ژ هندهک فلمي بياني وهگرينه، ټاماژه و هنيما و سپانه بوهندی کا چاوان عهد هاتيه ټافراندي، ټو بهري مروف ب گشتي ل سهر روپي عهدی و پشتي ژن بتايهتي هاتيه سهر روپي عهدی کا چ گوهوري تيدا پهيداوبينه، چونکي وهکي مه د هزا شاتوگهري دا ټاماژه پيکري، نمايش بهحسي هه بونا مروفان دکته ب گشتي و بتايهتي بهحسي ټافرهتي دکته، ههر ژ پهيداونا مروفان ل سهر روپي عهدی و ټا نوکه کا سهرهديرپا زهلامی چاوان بويه بهرامبر ژني، ديسان وهکي ديار ل سهر داتاشوي، هندهک ويښي روپي عهدی پي بهر و جهمه دگرتي و ويځي بارينا هيره بارانهکي و پاشي ژښهکرا جوړهکي فيتي ژ داري، ههر وهکي ټاماژه پيت بو چيروکا (باب ټادم و حواي) کا چاوان جوړهکي فيتي بو نه دبو کو بخون، ټو ټوان خار و هاتنه دهر ټيخست ژ بههشتي و هافيته سهر عهدی،

دهپي ټيکي: دهنگي ټکتهرا مونودراماي دهيت ب شپوي تومارکي، کو ديالوکا د بيځيت، ب راستي من د فيت ل فيري هندهکي ل سهر في خالي راوهستم، چونکي د شاتوي ب گشتي و د مونودراماي بتايهتي من ټفه خاله کيم ديځپه يان دشپم بيځم من ههر نهديته، چونکي مادهم ټکتهري ټامادهبون هه ل سهر دهپي شاتوي پيځي بو ديالوکا ل سهر زاري ټکتهري هاتبانه گوتن، بهلي دپيت ټکتهر ټم وهکي گرمانه وهگرين، ل فيري مه بهستا دهرهنيهي ټو پيت کو في بهحسي رويدانهکي دکته بهري هاتنا ټافرهتي بو سهر روپي عهدی ژهر هندي دهنگي تومارکي ب کارښايه، ټفه ژ لايهکي ټفه، ټو ژلايهکي ديځه دهرهنيهي دفيټ بيځيت کو ټو ويښي د داتاشويدهر دکته مه گرځيدان چيکريه دگهل دهنگي تومارکي، ل فيري ب راستي ههرووک گرمانه دځمي خودانه وهکو بابت، چونکي همي ويښي ل سهر داتاشوي دياردي پهيوهندي ب هه بون و چاوانيا پهيداونا گويا عهدينه و ديسان چاوانيا پهيداونا مروفانه ل سهر روپي عهدی، ژ بهر هندي ب في ريکي گرځيدان ويښي دگهل دهنگي تومارکي ي ټکتهري هارمونيکا جوان دايه نمايشي، و ټکتهرا مونودراماي ههر يا بهردهوامه دگهل پيروفورمانسي خو، ټو يا بهردهوامه ژ فشانديا ههر دووک چوکين خو ب رهنگي (سلوموشن) و نهرم ټا کو دکهفيه سهر دهپي شاتوي ل نيڅا نيڅي يا دهپي شاتوي ټو ل بن روناځيکا بازنهکي کو قهباري وي گهلک مهزن دپيت ټا وي رادهکي کو ټکتهر همي بهپته دپي، فورمي ټکتهري ي دهرهکي ټانکو ي دهره و ي سهرهفي ي ټي رهنگيه پرچهک نيڅ دريژ ټا ناف ملا و يارهش، جلوهگرين رهش، پارچا سهری فالينهکي علاکه و پارچا خاري بيجمهکي سي چاريک يان کورتر ل بهر دايه و ههر دوو پارچه پيځه هاتينه دروين، ههر وهکي ټو بيځي ټفه جل و بهرگه تايهت بو في نمايشي هاتيه ديزاينکرن، ټو ديسان ټکتهر بهحسي پيروفورمانسي رولي وي بکين کا بوچي ټي رهنگي نهرم و ټارام دکهفيته سهر دهپي شاتوي، هملبت وهکي د ديالوکا ري دا ديار کو هاتنا ژني بو سهر روپي عهدی ههر ب ټارامي و هيني و نهرم هاتيه و ټفه سيفهته ري دگهل خو ټافراندي ل سهر گويا عهدی، ټفه هنيمايه بو ناخي ژني و رهتارين وي، ټو ټکتهر بهحسي جل و بهرک و فورمي وي ي دهرهکي بکين ټو ري هنيمايهکي بو وي چهندي کو دهمي مروف هاتيه ټافراندي ل سهر گويا عهدی ب گشتي و بتايهتي ژن يا ټازاد بويه د هملټارنا سهرهري خودا، پشتي بورينا دهمي مروفان چارچوفه بو خو ري دانايه، وهکو زهلام، ټو چارچوفه و سنور بو ژني ري دانايه بتايهتي، ټانکو ټو ټازاديا مروف پي هاتينه ټافراندي ټو ټازادي هاتيه پيشيل کرن ههر ژ لاني مروفان ټه. (بيځي ويځي ژماره ۱).



(ويځي ژماره ۱)

دیمهني دووئ: وهکي ټولګانهکي ټهکنهرا مونودرامايي دناځني خودا د پهقيت و ب رېتمهکي بلند و ب دهنګهکي بلند دهپي شاتوئي و هولاً بينهرا تزي دکهت ژ دهکي خو و ديسان هر دووک دهستين خو بلند دکهت بهرف سهري خوځه و بلهز و پاشي د ټينته بهرسينګي خو و بهرف بينهرا نيف دريژ دکهت و بهردهوامي د دهته ديالوګا خو، هر وهکي شينتهکي تهفني چيروکا نمايشي بهردهوام دکهت و ب لفين و دهنګ و کريارين خو پين درامي راماني دګههينيت، هر وهکي ټهګر زهلامين دونياي هممي نوکه ب کهفنه د دهستين وي ټهکنهري دا دي همميا هيريت و دي کهته برميټ و هملکيشيت، پاشي بو دهمهکي کيم بيندهنګ و نارام دبیت، کوسيايهکي ګرنگي مونودرامايي به، پاشي دهستي خو ب سهري لهشي خورا دکيشيت، هر ژ سينګي خو تا دګههيته سهري نافکي و پاشي ژوردا تا کو دهستي وي بهرف کيلهکا وي يا راستيفه دچيت و ل ويزي رادوهستيت، هر وهکي ب هيپاي و ب ټامازان ديټريته زهلامان، بتني لهشي من پي نهرم و نازک بو ههوه ګرنگه نه چ نشتي دي، ټهکنهري في پيرفورمانسي ب شيوهکي جوان و ناياب بهرجهسته دکهت و پي تيګههه ژي بو بينهرا. (بنيره ويټي ژماره ۲).



(ويټي ژماره ۲)

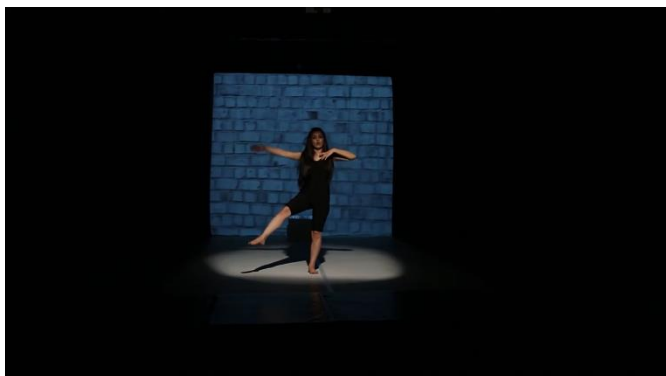
دیمهني سلين: پاشي د بهردهواميا ديمهنيدي روناها سهر دهپي شاتوئي تاري دبیت بتني روناهاياتاشوي بهروفاژي سهر دهپي شاتوئي د بيت و ټهکنهري ټيکسهر و بيټي ټاخفتن بهرف نيځا بلندي دهپي شاتوئي دچيت ب پينګاښ فر و نارام، پشت و پشت دچيت تاکو دګههيته نيځي نيځا بلندي يا ستيجي، ب هاريکاريا ټهکنهري هاريکار کو ديار ناييت و دهکي ويژي ناهيت، هندهک کهرستا بو ټهکنهري د هافيتنه نيځا نيځي يا دهپي شاتوئي ل بن سهفايهکي تاريديا، ټف بابهن ټهکنهري هاريکار د مونودرامايندا بن ټاخفتن بو ټهکنهري ټيکانهپي مونودرامايي، ژ بنه و رهګزين سهريکي پين في جوړه هونهرينه ب مهرجهکي ټهکنهري هاريکار د مونودرامايندا يان دقيت ديار نهبيت، ټهګر هات و پيتني بو ديار بيت ل سهر ستيجي دقيت بهس ب لقينا بهشدار بيت ناييت ب هيچ رهګهکي باخثيت ډاکو نمايشا شاتوګهريکي کهشي (مونو) ټانکو ټيک ټهکنهري ژ دهست نهدهت و نمايش هر ب مينيت مونودراما. (بنيره ويټي ژماره ۳)



(ويټي ژماره ۳)

دیمهني چواري: سهمايا درامي يا باش نهو ډګل ميوزيکي چونکي ټهفي چندي پيوهنديا ب ريتني نمايشا درامي ټه هي، ټهګر ټهکنهري پي هوير بين نه بيت ډګل ريتني ميوزيکي دي بينه ټهګر کو ريتني نمايشي لاواز بيت و ټهګر ريتني نمايشي لاواز بو دبیت بيزاري ل دهف بينهري نمايشي پيدا بيت و دبیت تهفني نمايشي ژ دهست بدهت، ټهځا ټهګر بينهري ټهه ژ دهست دا دي بينه ټهګر کو ناځي بينهري ټين نهبيت، ټو بينهري هاتي ډاکو تهماشهپي نمايشهکي بکهت و ګوهداريا

(۴) چپروکه کي ڀان سهر هاتيه کي بکته ڀي ڊرامی، ڊاکو ل دوماهي کي ژ هو لي ڊرکه فیت ڀي ٿارام و ناخي و ی ڀي ڀاڦڙ بیت ژ همی گهاشتين ڊهرونی. (بنڍره وڻي ژماره



(وَيْتِيْ زَمَارَه ٤)

دېمېنى پېښېځى: ئەكسەر جگاركې ھەلەكەت و ل سەر مېزا پچېك روښسته ل بن روناھېكە پچېكا بازەنې، ھېدى سەرئ بولائى بلندى چەپى دېت ھەر وەكى يا گوھداريا ئاخفتنە كى دكەت كو ئاخفتن بو وى دھېتە ئاراستە كرن، ئەكسەر ل قېرى پېر فورمانسەكا جوان دكەت و سەرئ خو رادكېشيت بو سەر لەشى خو ئېسكەكى ل سېنگى خو د دت ب حېيەتى رڭ و رك بەرئ خو د دتە بېنەرى و رادېتە فە و بەرەف نېفا نزمى دەپى شاتوڧى دھيت و قورمەكى ل جگارى ددەت و كاديا وى بەرەف بېنەرى د ھافىزىت، ھەر وەكى پېژىتە بېنەرى وى زەلامى گرمانەي ئەف گوتنە گوت، ئو دەست ب فەگېرانا گوتنا وى دكەت و دېژىت من ژى ب فى رەمكى بەرسفا وىدا، پاشى بەرئ خو ددەتە نېفا راستى يا دەپى شاتوڧى و بەرەف وېرېقە دچىت و دېسان قورمەكى ل جگارا خو ددەت، ھەر وەكى ئاورى و ئامارەيەك بو دانوستاندنا كو درېژ دىت، پاشى دووبارە بەرەف نېفا بلندى دەپى شاتوڧى دچىت و دچىت دېسان د روښتە خارى سەر وى مېزا پچېك و رڭ و رك بەرئ خو ددەتە بېنەرى، پاشى دووبارە ھەر وەكى دەنگەك ل بلندى چەپى پى شاتوڧى د ھيت، دېسان ئەو سەر خو گوھى خو بەرەف وېرئ فە دېتە و گوھداريا وى كەسايەتيا گرمانەي دكەت، دېسان ب حېيەتى سەرئ خو رادكېشيت بو سەر لەشى خو ئو ل بېنەرا دىزىت و قورمەكى ل جگارى ددەت و بەرەف نېفا نزمى دەپى شاتوڧى د ھيت و قورمەكا دى ل جگارى د دت، ھەر وەكى پېژىت وى كەسايەتيا گرمانەي ئەف گوتنە گوتە من، ئو دەست ب فەگېرانا تەفنى چىروكى دكەت و ھەفەيىنى دكەت و د دېژىت زەلامى گرمانەي گوت ھندەك جارا تو يا ھەي و ھندەك جارا تو نېنى، بەلى پا من بەرسف دا و من گوتى دەم گەلەك كرنەك و ئەم پى بەرەف پايزا ژى خو دچىن پېتشيە ئەف دەمى مە ماى مفاي ژى وەرگىن، پاشى فېجارى بەرەف نېفا راستى يا دەپى شاتوڧى د چىت و بەرئ كېلەكا خو يا چەپى ددەتە بېنەرى و قورمەكا دى ل جگارى ددەت بو جارا سې بەرەف نېفا بلندى دەپى شاتوڧى د چىت و ل سەر مېزا پچېك د روښتە خارى و بەرئ خو ددەتە بلندى چەپى پى دەپى شاتوڧى و بەرئ كېلەكا خويا راستى ددەتە بېنەرى و دېسان گوھداريا دەنگى وى كەسايەتيا گرمانەي دكەت و بوجارا سې ئېكسەر د زفرىت رڭ و رك بەرئ خو ددەتە بېنەرى و ب حېيەتى ئېسكەكى ل سېنگى خو د دت و دېژىتە بېنەران بېورن ئەف گوتنا وى فېجارى گوتى ناھىتە گوتن، پاشى قورمەكا دى ل جگارى د دت و سەرئ خو شور دكەت بو پېشېځى تاكو كولافى وى ژ سەرى دكەفېت و جگارا خو ددەتە پىشت مېزى ب رەنگەكى ھونەرى فەدمرېنېت، بەلى ناھىتە دىت كا چاوا فى كىيارا درامى دكەت، پاشى كولافى خو رادكەت و دېژىت من گەلەك ھەولدان دگەل تە بەس پا يا پى مفايە، تو ناھىيە سەر چ رىكا، وەرە دا دەرگە و پەنجەرەل سەر خو فەكەين و ژيانى ب رەنگەكى جوانر بېن خوشتر بېنېن، پاشى كولافى د دانىتە پىشت مېزى و رادىتەفە و بەرەف نزمى راستى پى دەپى شاتوڧى دھيت و وەكى پى ئومىدىەكى ل سەر و سىپان ئەكسەرى ديار دىت، بەلى پا دېژىت ئەز دى ھەر يا بەردەوام ل ژيانەكا پىگھورا باشت و خوشتر و دەستا ناداھىلم تا دووماھىك ھەناسە، ب دىتئا فەكولەرى، دەرھىنەر و ئەكسەر د شىان وان بزاف و لقىنن دووبارە و زىدە ئەنجام نەدەن و نەكەن، ئو دشىاندابو ھندەك بزاف و لقىن و كىيارىن درامى د فى دىمەنىدا زىدەكەن كو پتر كرنكى ب وىنەيىن ھونەرى دابان، بەلى پا ژ بېلى نمايشى كىم ناكەين چونكى ھندەك تشى جوان و ب رامان د نمايشى دا ھەبون وەكى دىتئا دەرھىنەرى و دېسان پېر فورمانسا ئەكسەرى تا رادەپەكى پەسەند يا جوان و باش و ھونەرى بون، ئو ئەكسەرى رولى خويى زارفەكرنى ب جوانى بەرجەستە كرىە و جىيەجى كرىە، ھىزايى گوتنېيە ئامازى پى بكەين و بەحسكەين، كو ئەكسەرى ب دەنگەكى ھونەرى پى روھن و ئاشكرا دفى دېمەنى بورىدا زور ب جوانى پېر فورمانس دكر، ب رىتەكى ئارام و تژى ئاموزگارى بو كەسايەتيا گرمانەي و دېسان بو بېنەران تەفنى چىروكى فەدگىرا كو يا پىرو ژ نەرماتى و مېرەبانى و دلوفانى، ئەفە ب دىتئا فەكولەرى. (بىنرە وپىن ژمارە ۵)



(وېتې ژماره ۵)

دېمېنى شمشى: پشېتى هنگى ئەكتەر پشېتا خو د دېته بېنەران، هەر وهكى ئامازى دېته هندى كو كەس گوهداريا بوچوونىن وى ناكەت و كەس گرنگىي ب هه بونا وى نادەت ئەف جورى راوهستياى د نمايشا شانویدا هيا و ئامازەيه بو فى چەندى، هەر چەندە كړيارەكا فزيكى و جەستەي و ميكانيكى و دراميه و رومان بهخشه د هونەرى شانویدا، پاشى ژ نەمى راستى ىن دېنى شانووى بهرەف بلندى راستى ىن ستيجى دچيت و پاشى بهرەف نيڤا بلندى دېنى شانووى دچيت و دگەل فى كړيارى و رېښهجوونى بهرەدواميى د دېته څه كړانا تەښتى چيروكا نمايشى، ئو دېمى ب رېښه دچيت بو جېنى ئامازە پيكرى پشېتا خو خويل دكەت و نرا دېنگى خو دگوهرت بو نرا دېنگى ژهكا ب ناف سالفه جوويى و دېڙيت، دېم گەلەك گرنگه و پشېتى نېفرويه و گەنم بهرەف زېرونيڤه جوويه و دېمى درينا گەنپه و هېښتا دەرگه و پەنجەر دگرتينه و دښت فان دەرگه و پەنجەرا څه كەين و ئەگەر بو جاره كى بتنى ژى بيت، دښت ل پايزا ژىن خودا چاپه كى پيڅه څه خوښ ئەى زەلامى سەر رەق، ئو ل رەخى راستى ىن مېزا پيڅ دكەښته عەردى و سەرچاښ خوژى ب عەردښه دښت تا وى رادېنى كو بېنەر سەرچاښ وى نه بېن، ژبلى پانكا وى و پشېتا وى نېن، دښى دېمەنيدا ئەكتەرا خودان شياى ب دېنگى خو و ب لېشى خو و ب لښى و بزاڤ و كړيارين خو پېن درامى پېرښورمانسەكى زور باش بهرچەستە دكەت د رولى خوښ زارڅه كړنېدا، ب راستى و ب دېتنا څه كوله رى، دښى دېمەنيدا ئەكتەر هېمى رەگەز و بڼەمايېن زارڅه كړنې ب گشتى و پېن مونودراماين ب تايهښى پېرښورمانس دكەت ب سەرڅهفتيرين و جوانترين شينوئى هونەرى، كو ئەڅه ژى خالهكا نەريښه ل دېف ئەكتەر و هونەرمەند و شانوكارين كورد هېي و جېنى شانازيښه. (بېنېر وېتې ژماره ۶)



(وېتې ژماره ۶)

دېمېنى حەښى: پشېتى بېنەنگيەكا كورت، ئەكتەرا مونودراماين بهرەدواميى د دېته تماميا نمايشى، و هەردووك دېستين خول عەردى ددەت و سەرى خو ژ عەردى رادكەت و ب رەنگەكى هەلچووي دەست ب دياىوكى دكەت و بهرەدوام ديت ژ څه كړانا تەښتى چيروكى و بهرەدواميى ددەتە كړيارا نمايشى، و ب رېښه كى بلند و ب پيڅاښ كورت پشېت و پشېت دچيت تا دگەښته ديوارى پشېتا دومايكا دېنى شانووى ئەوا روناها داتاشوونى ل سەر، ئو هېمى روناهايتى دى ل سەر ستيجى دېننه څه مراندن، بتنى سيناها داتاشوونى دمينيت ئەوا كو ئەكتەر چوويه دناڤا بو كړانا پېرښورمانسا رولى خو، ئو دېڙيښه زەلامى گرېمانه ي و بېنەران دېم گەلەكى گرنگه بېلى پا هه وه چ بوها پېنېدا، ئو دېم گەلەك درنگه و ئەز دى چم و گوە نادەمه هه وه كا هين دى چكەن و چ ناكەن، دى چم دەرگه و پەنجەرا څه كەم، ئو ب هەردووك دېستين خو ژ لايى راستى ىن سيناها داتاشوونى بهرەف لايى چەپى ىن سيناها سەر دېنى شانووى دچيت و ديسان هەردووك دېستين وى څه كړنه وهكى

هيټيان بلنده کي بازی دفریت کو هټيايه کي سومبولي شاتوييه بو هندئ کو يا بهرف نازاديته دچیت، ټانکو دئ بهرف خهونن خوقه چیت و ل پشت خو نازفريته، ټو لټيرئ د فکيرانا چيروکيدا بهراوردیه کا خو دکمت دگهل وی زهلامی گریماني، ټو ديتريټي ټز وهکی ټافا هه يئي مه بهلي تو وهکی بای، ټز وهکی ټافني مه بهلي تو وهکی بهري يي رهق، ټز نزام تو بوچی هنده دل رهق و بڼ ههست و توند و شهرناگيزی، ټز بيزم ته چ ټهگر نينن بتني تشتهك نهبيت ټهو زی ټهوه کو من تو ژ بهحشتي دايه دهرکرن ټهفه ټاماژه به دهرخستنا باب ټادهم ژ بهحشتي ژ ټهگري خارنا جوړه کي فيقي کو گهلهك وهسا هزر دکهن کو دايي حهوايي پي دابو خرن، ژبه هندئ ژ بهحشتي هافيته دهرئ، ل ټيرئ روناها داتاشوي ژي تاري ديت و نمايش ب دوماهيك دهيت، بهلي ب ديتنا فکولاري د في ديمهيدا دهرينهري و ټهکتهر دشيان پتر لفين و کريار و بزافين لهشي ب کاريين وهکی ديناميکيا لهشي و فيزييا جهسته بي دا رولي ټهکتهري پتر بهرجهسته بيت، ټانکو دا پتر چيته دکهفله ټانکي رولي خودا، ديسان فکولار د بينيت کو نمايشا مونودرامي ژ جورين ههري باشه د شاتويا کورديدا، کو ټهکتهر کهفله ټانکي ټيک کارټهکتهر دگيريت هه ژ دهست پيکا نمايشي ټا دوماهيکي. (بينره ويني ژماره ۷)



(ويني ژماره ۷)

۴- ټهجامين فکوليني

1. د ټهفي نمايشي دا ټهکتهري ب ټني رولي کهسايه ټيه کي بهرجهسته کړيه و ټيک رول ب ټني هه بويه کو کهسايه ټيا سه ره کي شاتوگهري يه و زور ترين سيا و ساخلات و تاييه ټه مندپن مونودرامايي پيښه ديارن.
2. ټهکتهري پشتبهستن ب ټني ل سهر پيرفورمانسي هلوپکي کړيه بو کهسايه ټيا شاتوگهري و هندهك جارا گوهرين د تونين دهنگي دا کړيه ل دويف قوناغين ژين خو کو وهسا ديار ديت ژين وي ژ قوناغه کي بو قوناغه کا دی بهرف مه زيني دچيت.
3. ټهکتهري رهگهزه کي گرنگي شاتوي بکاريڼايه د ټهفي نمايشي دا ب هاريکاري دهرينهري و لهشي خو يي راهينان دايي کو فهره د هه مي جورين شاتوگهري دا ههبيت ټهو زی سهمايا درامي يه کو ب ټالافين جهسته بي دهينه ټهجامدان.
4. ټهو تشتين د شاتوگهري دا هاتينه بکاريڼان ټهکتهري ب شيوه کي درامي و هونهري يي رازيکهر سه ردهري دگهل دا کړيه وهکی جگاري و تسبيا و گوهارتنا جل و بهرگين خو دوو جارا د ناف نمايشي دا.
5. دهرينهري داتاشو بکاريڼايه د ټهفي نمايشا مونودرامي دا وهکو کهشي گشتي ب جواني هاتيه بکاريڼان بهلي نه بويه توپله کي گونجا ي دگهل بزاف و لفين ټهکتهري ټانکو ده مي داتاشو دکهفته کاري ټاماده بوونا ټهکتهري يا لاواز بوو.
6. ل ده مي گوهارتنا دهنگي خو ل قوناغه کا ژي بو قوناغه کا مه زن تر ټهکتهر گهله کا سه رکهفتي نه بوو د ټهفي هه مه جورکنا دهنگي دا، ټهگر زی ټهو بوو دهرينهري پاتايه کا بهرفره بو لفين ټهکتهري نه هتلا بوو کو بينه هاريکاره ک ل ده مي فکوهاستنا جهني خو بو جهه کي ديت نه دگه هشت گوهريني د دهنگي خودا بکته و ديسان ټهفه لاوازا کوترولا ټهکتهري بوو ل سهر تونين دهنگي وي.

۵- په راوړنن فوکلینن

1. عالم الفكر، المجلد الخامس والعشرون، العدد الأول، يوليو، تصدر عن المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، (الكويت: ۱۹۹۶)، ص ۲۳.
2. احمد محمد الغوي، المصباح المنير، جزء الاول، مكتبة لبنان، (بيروت: ۱۹۸۷)، ص ۹.
3. ابن منظور، لسان العرب، دار صادر، (بيروت: دون تاريخ)، ص ۴۷.
4. اليزايت جودمان، وجين دي مان، المرشد في السياسة والاداء، ترجمة، محمد لطفي نوفل، مركز اللغات والترجمة، مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي، (القاهرة: ۲۰۰۱) ص ۱۵۱.
5. محمد النونجي، المعجم المفصل في الادب، جزء الاول، طبعة الثانية، دار الكتب العلمية، (بيروت: ۱۹۹۹)، ص ۴۶.
6. ابراهيم الخطيب، واخرون، فن التمثيل، دار الكتب للطباعة والنشر، (الموصل: ۱۹۸۱)، ص ۳۶.
7. ويلسون جلين، سيكولوجية فنون الاداء، ترجمة، شاكرا عبدالحديد، سلسلة المعرفة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، العدد ۲۵۸، (الكويت: ۲۰۰۰)، ص ۸.
8. مارفن كارلسون، فن الاداء مقدمة نقدية، ترجمة، منى سلام، مركز اللغات والترجمة، أكاديمية الفنون، مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي، (القاهرة: ۱۹۹۹)، ص ۵.
9. ويلسون جلين، سيكولوجية فنون الاداء، ص ۹.
10. محمد بن ابي بكر الرازي، مختار الصحاح، دار القلم، (بيروت: دون تاريخ)، ص ۱۱.
11. لويس معلوف، المنجد في اللغة، دار الانتشارات اسلام، (طهران: ۱۹۹۶)، ص ۶.
12. محمد حمدي ابراهيم، دراسة في نظرية الدراما الاغريقية، دار المعارف، (القاهرة: دون تاريخ)، ص ۱۳.
13. سمير عبدالرحيم الجلي، معجم المصطلحات المسرحية، دار المامون للطباعة والنشر، (بغداد: ۱۹۹۳)، ص ۹۹.
14. منير البعلبكي، المورد، دار العلم للملايين، (بيروت: ۱۹۸۲)، ص ۵۸۹.
15. ابراهيم حمادة، معجم المصطلحات الدرامية والمسرحية، دار الشعب، (القاهرة: دون تاريخ)، ص ۱۵۶.
16. مجدي وهبة، معجم مصطلحات الادب، مكتبة لبنان، (بيروت: ۱۹۷۴)، ص ۳۲۹.
17. ب - اماركوف، الموسوعة المسرحية، ترجمة، عقيل جعفر، (موسكو: ۱۹۶۴)، ص ۹۰۶.
18. مجدي وهبة، معجم مصطلحات الادب، ص ۳۳۰.
19. ابراهيم حمادة، معجم المصطلحات المسرحية والدرامية، دار المعارف، (القاهرة: ۱۹۸۵)، ص ۱۲۵.
20. جميل نصيف التكريتي، قراءة والتأملات في المسرح الاغريقي، وزارة الثقافة والاعلام، (بغداد: ۱۹۸۵)، ص ۳۴۴.

21. حسين علي هارف، فلسفة المونودراما و تأريخها، ط ۱، دار الثقافة والاعلام الشارقة، (الشارقة: ۲۰۱۲)، ص ۱۰۹ .
22. سمير عبدالرحيم الجلي، معجم المصطلحات المسرحية، دار المأمون للطباعة والنشر، (بغداد: ۱۹۹۳)، ص ۹۹ .
23. شيلدون تشيني، تاريخ المسرح في ثلاثة الاف سنة، ترجمة، دريني خشبة، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والطباعة والنشر، (القاهرة: ۱۹۶۳)، ص ص ۱۱ - ۱۲ .
24. عبدالكريم برشيد، المسرح المغربي في السبعينات، مجلة القلم، العدد ۱، (بغداد: ۱۹۸۲)، ص ۴۳ .
25. كمال الدين عيد، قاموس اعلام ومصطلحات المسرح الاوروي، ط ۱، دار الوفاء للطباعة والنشر، (الاسكندرية: ۲۰۰۶)، ص ص ۵۲۱ - ۵۲۲ .
26. منير البعلبكي، المورد، دار العلم الملايين، (بيروت: ۱۹۸۲)، ص ۵۹۱ .
27. مصدر نفسه، ص ۸۷ .
28. نهاد صليحة، التيارات المسرحية المعاصرة، دائرة الثقافة و الاعلام، مركز الشارقة للابداع الفكري، (الشارقة: ۲۰۰۰)، ص ۱۴۶ .
29. شيلدون تشيني، تاريخ المسرح، ص ۳۲۱ .
30. حسين علي هارف، فلسفة المونودراما، ص ۳۲۱ .
31. محمود ابو العباس، المونودراما ... مسرحية الممثل الواحد، كواليس، العدد ۸، يناير، مصر، (قاهرة: ۲۰۰۳م)، ص ۱۹ .
32. احمد قشقاري، العناصر والتقنيات المسرحية في عرض المونودراما، مجلة فكرية ثقافية تعني بالفنون المسرحية، (سوريا: ۲۰۰۰)، ص ۲ .
33. حسين علي هارف، فلسفة المونودراما، ص ۳۲۴ .
34. مصدر نفسه، ص ص ۳۲۴ - ۳۲۶ .
35. مصدر نفسه، ص ۳۰ .
36. نهاد صليحة، تيارات المسرحية المعاصرة، ص ۱۴۷ .
37. حسين علي هارف، فلسفة المونودراما، ص ۳۳۰ .
38. مصدر نفسه، ص ۳۳۲ .
39. شيلدون تشيني، تاريخ المسرح، ص ص ۱۳۹ - ۱۴۲ .
40. مهدي حسەن سەعيد، ژ داىكوبىن باژيرى هەوليرى يە سالا ۱۹۷۲، دەستپىكا كاري وى يى هونەرى وەك ئەكنەر فەدگەريت بۆ سالىن ۱۹۸۹ - ۱۹۹۰، ل سالا ۱۹۹۰ دشانوگەريا مونودرامايا خەزان داكار كرى وەكو ئەكنەر،، ئول سالا ۱۹۹۱ دچيتە پەيمانگەها هونەرىن جوان ل هەوليرى، ل سالا ۱۹۹۴ بەشدارى د شانوگەريا شەهين لە سەختەندا هيتلەنە دەكات وەكو ئەكنەر، ل سالا ۱۹۹۵، ئىكەم كاري دەرھيتانا شانوگەرىن ئەنجام دەت بئافى (شانووى پچران)، ژ كارين وى يىن دەرھيتان بۆ كرى (خۆلەميش - ۱۹۹۶، سەفەرى پاكوبەو - ۱۹۹۷، بىدەنگى - ۱۹۹۷، رۆژەكان رەت دەن - ۱۹۹۸، ديوار - ۲۰۰۰، خەونيك لە قەلا - ۲۰۰۰، چىتر ناگەرىتەو - ۲۰۰۰، بە بەردوبون - ۲۰۰۱، خوانىك بۆ كوشتن - ۲۰۰۱، بازەنى وەم -

۲۰۰۱، دەرگا داخراوهكان - ۲۰۰۲، ههشارگه - ۲۰۰۹، شاه لير - ۲۰۱۰، برا كۆزى - ۲۰۱۲، بهردى سهبورى - ۲۰۱۳، ئەوهى رودهدات ههچى يىت گرنكه - ۲۰۱۵، به تورى ئاورىك له رابردوو بهرموه - ۲۰۱۷، كهسيك هه ديت - ۲۰۱۸، مونودراما لهچەشنى ئاو دهرژيم - ۲۰۱۹، شهوگار گورانيهكان دهليتهوه، نوكه ژى فهرمانبهره ل بهرئوه بهرايهى هونهرى شانو/ ههولير . (ديدار، دهوك، هولا محمد عاف جزيرى: ۲۰۲۲/۶/۲۰).

۶- ليستا ژيډهر و ليشفه گهران

ئيك: پهتووك

1. ابراهيم الخطيب ، واخرون ، فن التمثيل ، دار الكتب للطباعة والنشر ، (الوصل: ۱۹۸۱).
2. ابراهيم حمادة ، معجم المصطلحات المسرحية والدرامية ، دار المعارف ، (القاهرة: ۱۹۸۵).
3. ابراهيم حمادة ، معجم المصطلحات الدرامية والمسرحية ، دار الشعب ، (القاهرة: دون تاريخ).
4. ابن منظور ، لسان العرب ، دار صادر ، (بيروت: دون تاريخ).
5. احمد محمد الغوي ، المصباح المنير ، جزء الاول ، مكتبة لبنان ، (بيروت: ۱۹۸۷).
6. ب - اماركوف ، الموسوعة المسرحية ، ترجمة ، عقيل جعفر ، (موسكو: ۱۹۶۴).
7. جميل نصيف التكريتي ، قراءة والتأملات في المسرح الاغريقي ، وزارة الثقافة والاعلام ، (بغداد: ۱۹۸۵).
8. حسين علي هارف ، فلسفة المونودراما و تاريخها ، ط ۱ ، دار الثقافة والاعلام الشارقة ، (الشارقة: ۲۰۱۲).
9. سمير عبدالرحيم الجلي ، معجم المصطلحات المسرحية ، دار المامون للطباعة والنشر ، (بغداد: ۱۹۹۳).
10. شيلدون تشيني ، تاريخ المسرح في ثلاثة الاف سنة ، ترجمة ، دريني خشبة ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والطباعة والنشر ، (القاهرة: ۱۹۶۳).
11. كمال الدين عيد ، قاموس اعلام ومصطلحات المسرح الاوروي ، ط ۱ ، دار الوفاء للطباعة والنشر ، (الاسكندرية: ۲۰۰۶).
12. لويس معلوف ، المنجد في اللغة ، دار الانتشارات اسلام ، (طهران: ۱۹۹۶).
13. مارفن كارلسون ، فن الاداء مقدمة نقدية ، ترجمة ، منى سلام ، مركز اللغات والترجمة ، أكاديمية الفنون ، مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي ، (القاهرة: ۱۹۹۹).
14. مجدي وهبة ، معجم مصطلحات الادب ، مكتبة لبنان ، (بيروت: ۱۹۷۴).
15. محمد النونجي ، المعجم المفصل في الادب ، جزء الاول ، طبعة الثانية ، دار الكتب العلمية ، (بيروت: ۱۹۹۹).
16. محمد بن ابي بكر الرازي ، مختار الصحاح ، دار القلم ، (بيروت: دون تاريخ).
17. محمد حمدي ابراهيم ، دراسة في نظرية الدراما الاغريقية ، دار المعارف ، (القاهرة: دون تاريخ).
18. منير البعلبكي ، المورد ، دار العلم للملايين ، (بيروت: ۱۹۸۲).
19. نهاد صليحة ، التيارات المسرحية المعاصرة ، دائرة الثقافة و الاعلام ، مركز الشارقة للابداع الفكري ، (الشارقة: ۲۰۰۰).
20. اليزابيث جودمان ، وجين دي مان ، المرشد في السياسة والاداء ، ترجمة ، محمد لطفي نوفل ، مركز اللغات والترجمة ، مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي ، (القاهرة: ۲۰۰۱).

دوو: روزنامه و كوڤار

1. احمد فتشقاري ، العناصر والتقنيات المسرحية في عرض المونودراما ، مجلة فكرية ثقافية تعني بالفنون المسرحية ، (سوريا: ۲۰۰۰).
2. عالم الفكر ، المجلد الخامس والعشرون ، العدد الأول ، يوليو ، تصدر عن المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب ، (الكويت: ۱۹۹۶).
3. عبدالكريم برشيد ، المسرح المغربي في السبعينات ، مجلة القلم ، العدد ۱ ، (بغداد: ۱۹۸۲).
4. محمود ابو العباس ، المونودراما ... مسرحية الممثل الواحد ، كواليس ، العدد ۸ ، يناير ، مصر ، (قاهرة: ۲۰۰۳م) ، ص ۱۹.
5. ويلسون جلين ، سيكولوجية فنون الاداء ، ترجمة ، شاكر عبدالحمد ، سلسلة المعرفة ، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب ، العدد ۲۵۸ ، (الكويت: ۲۰۰۰).

سئ: ديدار

1. مهدي حسنه سعيده ، دهوك ، هولا محمد عاف جزيرى: ۲۰۲۲/۶/۲۰.